

謹製

# 上野 中国料亭 翠鳳のおせち

上野 中国料亭 翠鳳の味をお正月に

只今ご予約  
お承り中



送料無料

数量限定

早期予約  
特典あり

安心手作り

中国料亭  
すい ほう  
**翠鳳**  
上野本店  
Chinese Restaurant  
SUIHO

インターネットからもお申込み用紙を  
ダウンロードいただけます。

24時間  
受付中

<http://www.suihou.com>

のキャンペーンをご覧くださいませ。



〒110-0015  
東京都台東区東上野3-18-7  
ご予約・お問合せ電話番号  
**☎03-3832-8181**

営業時間のご案内

月～金 11:30～14:30(L.O. 14:00)  
17:00～22:00(L.O. 21:30)  
土日祝 11:30～15:00(L.O. 14:30)  
16:00～21:30(L.O. 21:00)

お電話でのご予約・お問い合わせはこちらへ ☎03-3832-8181

ご予約締め切りは  
**12/09(金)**  
22:00となります

送料無料で  
**12/31(土)**  
お届けいたします

11/30日(水)までにご購入・ご予約ご成立で  
特製フカヒレスーププレゼント!

### 壺の重

伊勢海老の姿蒸し  
鮑のオイスター煮  
姫サザエ香り煮  
数の子老酒漬け  
子持ちあゆ黒酢煮  
くらの酢漬け  
いくら老酒漬けゆず釜入り

### 貳の重

牛スネ肉のピリ辛煮  
春菊の湯葉巻き  
鶏もも肉ロール焼き  
帆立のスマーク  
青桃のキンモクセイ酒煮  
真鯛の甘辛炒め  
合鴨のスマーク  
広東風叉焼

### 参の重

椎茸の醤油煮  
キンカン蜜煮  
カブの紅白酢漬け  
子持ちワカサギの山椒煮  
穴子の煮ごり  
車海老のチリソース  
黒豆  
栗の甘露煮  
ピーカンナッツの黒糖揚げ

限定 **50** セット  
**3段重**

**32,400円(税込)**  
+フカヒレの姿煮(2枚)付き  
**37,800円(税込)**

限定 **100** セット  
**2段重**



### 壺の重

車海老の塩水漬け  
鮑のオイスターソース煮  
黒豆  
カブの紅白酢漬け  
子持ちワカサギの山椒煮  
ピーカンナッツの黒糖揚げ  
数の子老酒漬け  
スマークサーモンのいくら添え  
冬筍の海老子煮  
穴子の煮ごり

### 貳の重

真鯛の甘辛炒め  
帆立のスマーク  
キンカン蜜煮  
春菊の湯葉巻き  
椎茸の醤油煮  
合鴨のスマーク  
広東風叉焼  
栗の甘露煮  
牛スネ肉のピリ辛煮

**21,600円(税込)**  
+フカヒレの姿煮(2枚)付き  
**27,000円(税込)**

※手作りのため、予定数量を超えた場合はご予約受付を終了させていただく場合がございます。 ※お菓子の形状が変わる場合がございます。あらかじめご了承ください。 ※お申し込みは、別紙の「おせちお申込み用紙」にご記入の上、FAXをお送りいただくか来店ください。お電話でもご予約をお受けしております。 ※表示価格は税込となり、送料も含まれております。 ※お届けはクール便にて12/31(金)でございます。食品ですでの受け取りができるようお願いいたします。店頭お受渡しの場合は12/30(木)午後15:00までとなります。 ※お支払いはい「店頭にてお支払」か「現金お振込」のいずれかになります。詳しくはお申込み用紙をご覧くださいませ。